

Diario in pubblico

Quale deve essere la posizione dello scrittore nella civiltà? Di questa domanda, che è stata posta in modo così semplice e così diretto, non c'è scrittore del nostro tempo che si sia sottratto a una domanda così impegnativa da superare in certi momenti tutte le altre. Elio Vittorini è stato uno degli spiriti che hanno affrontato con maggior coraggio tale compito e forse per raccontare l'anzianità, il grado della sua partecipazione ha messo insieme questo *Diario in pubblico* (edizione Bompiani).

Il titolo potrebbe generare qualche equivoco nella mente dei lettori e allora avvertiamo subito che non si tratta di un diario nel senso che la tradizione letteraria esige. Direi che la natura stessa dello scrittore si oppone a un modo di interpretazione interiore che rischia troppo sovente di sfiorare il gioco, di eccessivi complicamenti e soprattutto di diventare una posizione ferma, fissa. No, questo diario è stato messo insieme come una antologia o meglio ancora come una rilettura dell'opera dello scrittore, del saggio e del polemista. I termini di questa mostra retrospettiva sono abbastanza vasti, vanno dal 1949 al 1954.

La prima obiezione da farsi è sul modo con cui è stato condotta la lettura critica del passato: Vittorini dice d'avere scelto solo quelle pagine che conservano un senso di vita, un dato di attualità per se stesso ma è chiaro che seguendo questo metro si dà al lettore il sospetto di una letteratura condizionata, se non addirittura. Pur ammettendo che il metro unico della scelta sia quello dell'interesse personale dello scrittore, ci si chiede se i diritti del lettore siano stati sempre salvaguardati. Specialmente per le pagine di impegno, il lettore d'oggi avrebbe desiderato disporre di testi integrali, in modo da restare egli stesso giudice del comportamento dello scrittore in certi momenti della sua storia. Solo in questa parte la confessione pubblica del Vittorini si riallaccia alla condizione costante degli scrittori di ieri: presentando i documenti della propria storia come fogli di diario si solleva la difficile questione della sincerità e dell'autenticità dei sentimenti.

Vittorini potrebbe rispondere che non voleva dar un ritratto di sé ma di un'epoca, una storia del suo passato. In conclusione, è un Vittorini raccontato e commentato da Vittorini.

Il libro si divide in quattro capitoli dedicati rispettivamente alla «ragione letteraria», e si va dal 1949 al 1954, alla «ragione antifascista», dal 1937 al 1945, alla «ragione culturale», dal 1945 al 1947 e infine alla «ragione civile» che copre gli anni fino al 1954. Non è certo questa la sede per discutere punto per punto le sollecitazioni del *Diario*: sarebbe un'impresa impossibile, data la ricchezza delle voci e dei richiami. Caso mai, va detto che proprio per la larghezza dei motivi e degli interessi toccati il lettore a volte nutre il richiamo della lettura occasionale, marginale e questo è un mondo inaccettabile se si intende scoprire la fisionomia di Vittorini.

Penso che le tappe della sua storia siano note a tutti: il primo incontro con la letteratura fiorentina di Solmi, le sue traduzioni, gli interventi polemici su *La Stampa* di Malaparte, insomma la prima stagione di felice riconoscimento delle proprie possibilità di scrittore. Il giovane sbarcato dalla Sicilia nella cittadella della letteratura pura dimostrò subito di saper destreggiare abilmente fra il romanzo di Proust, la poesia di Montale, la rivendicazione avvincente e via di seguito. Vittorini non nasconde di essere un fascista e di esserlo rimasto fino alla guerra civile spagnola. Il 1935 è la data della sua formazione compiuta, della sua evoluzione. Nell'atmosfera cupa e desolante della Firenze di allora nascono l'uomo che un giorno avrebbe fatto la sua scelta politica più clamorosa e lo scrittore della *Conversazione* in Sicilia.

Perché Vittorini è diventato comunista? Lo so, la domanda non vale soltanto per lui, vale per altri scrittori del suo generazione che, nella svolta del 1949, hanno sposato una fede politica di cui avevano calcolato solo l'aiuto immediato, senza pesarne la storia. Ancora oggi riesce difficile spiegarci non tanto la carica di spontaneità, di amore che nasceva dalla visione del «mondo offeso» quanto

l'errore di calcolo, l'eccesso di fiducia o, diciamo pure la parolaccia, l'ingenuità. L'ingenuità per molti teneva il posto della giustificazione, dell'esame cosciente e responsabile.

Che cosa cercavano, dunque, nel comunismo? Un miracolo contro i mali della società o più facilmente un mezzo comodo per rimettere ad altri la propria responsabilità. Per Vittorini nulla di tutto ciò. Egli era entrato nel comunismo per portare avanti le sue idee, come mai vittima di una diversa illusione, di partecipare cioè attivamente alla vita del Partito col bagaglio delle sue esperienze e con i suggerimenti della sua sensibilità di scrittore. Per questo nacque il *Politecnico* che resta ancora oggi il più bel tentativo di collaborazione fra gli scrittori, gli intellettuali italiani e un partito politico. La rivista aveva tutti i pregi e tutti i difetti del Vittorini ed è stata un po' come la prima prova di questo *Diario in pubblico*. Vittorini aveva dubbi, toccava problemi di interesse generale, senza la sacra soggezione dei gerarchi, si ribellava a Zdanov e a Togliatti: credeva alla discussione. Il *Politecnico* dimostrò — se per caso ce ne fosse stato bisogno — che Vittorini era anzitutto un uomo di cultura e che la cultura stessa era il fermento indispensabile per tenere attiva la vena dello scrittore. Vittorini è un artista condizionato dalla cultura: di qui la vera importanza del *Diario*.

Se teniamo presente questo dato, ci spieghiamo anche perché Vittorini sia il primo a lasciare il comunismo, senza equivoci e senza risentimenti. Da allora è entrato in quella che egli chiama la «ragione civile» e che per noi sembra la ragione più difficile dello scrittore. Questa storia forse risulterà deludente a chi chiede agli scrittori parole magiche, soluzioni assolute, per così dire il racconto di questa generosa e costante vocazione intellettuale del nostro tempo si sta a vedere meglio l'intera posizione dello scrittore nella città. Vittorini non ha smesso di fare da testimone, ha testimoniato attivamente, ma il suo impegno è un impegno di uomo di cultura, non di uomo di partito. In questa capacità di rimettere tutto in questione, di non accettare mai nulla come una verità assoluta, sta il suo grande merito.

Vittorini potrebbe rispondere che non voleva dar un ritratto di sé ma di un'epoca, una storia del suo passato. In conclusione, è un Vittorini raccontato e commentato da Vittorini.

Il libro si divide in quattro capitoli dedicati rispettivamente alla «ragione letteraria», e si va dal 1949 al 1954, alla «ragione antifascista», dal 1937 al 1945, alla «ragione culturale», dal 1945 al 1947 e infine alla «ragione civile» che copre gli anni fino al 1954. Non è certo questa la sede per discutere punto per punto le sollecitazioni del *Diario*: sarebbe un'impresa impossibile, data la ricchezza delle voci e dei richiami. Caso mai, va detto che proprio per la larghezza dei motivi e degli interessi toccati il lettore a volte nutre il richiamo della lettura occasionale, marginale e questo è un mondo inaccettabile se si intende scoprire la fisionomia di Vittorini.

Penso che le tappe della sua storia siano note a tutti: il primo incontro con la letteratura fiorentina di Solmi, le sue traduzioni, gli interventi polemici su *La Stampa* di Malaparte, insomma la prima stagione di felice riconoscimento delle proprie possibilità di scrittore. Il giovane sbarcato dalla Sicilia nella cittadella della letteratura pura dimostrò subito di saper destreggiare abilmente fra il romanzo di Proust, la poesia di Montale, la rivendicazione avvincente e via di seguito. Vittorini non nasconde di essere un fascista e di esserlo rimasto fino alla guerra civile spagnola. Il 1935 è la data della sua formazione compiuta, della sua evoluzione. Nell'atmosfera cupa e desolante della Firenze di allora nascono l'uomo che un giorno avrebbe fatto la sua scelta politica più clamorosa e lo scrittore della *Conversazione* in Sicilia.

Perché Vittorini è diventato comunista? Lo so, la domanda non vale soltanto per lui, vale per altri scrittori del suo generazione che, nella svolta del 1949, hanno sposato una fede politica di cui avevano calcolato solo l'aiuto immediato, senza pesarne la storia. Ancora oggi riesce difficile spiegarci non tanto la carica di spontaneità, di amore che nasceva dalla visione del «mondo offeso» quanto

l'errore di calcolo, l'eccesso di fiducia o, diciamo pure la parolaccia, l'ingenuità. L'ingenuità per molti teneva il posto della giustificazione, dell'esame cosciente e responsabile.

Che cosa cercavano, dunque, nel comunismo? Un miracolo contro i mali della società o più facilmente un mezzo comodo per rimettere ad altri la propria responsabilità. Per Vittorini nulla di tutto ciò. Egli era entrato nel comunismo per portare avanti le sue idee, come mai vittima di una diversa illusione, di partecipare cioè attivamente alla vita del Partito col bagaglio delle sue esperienze e con i suggerimenti della sua sensibilità di scrittore. Per questo nacque il *Politecnico* che resta ancora oggi il più bel tentativo di collaborazione fra gli scrittori, gli intellettuali italiani e un partito politico. La rivista aveva tutti i pregi e tutti i difetti del Vittorini ed è stata un po' come la prima prova di questo *Diario in pubblico*. Vittorini aveva dubbi, toccava problemi di interesse generale, senza la sacra soggezione dei gerarchi, si ribellava a Zdanov e a Togliatti: credeva alla discussione. Il *Politecnico* dimostrò — se per caso ce ne fosse stato bisogno — che Vittorini era anzitutto un uomo di cultura e che la cultura stessa era il fermento indispensabile per tenere attiva la vena dello scrittore. Vittorini è un artista condizionato dalla cultura: di qui la vera importanza del *Diario*.

Se teniamo presente questo dato, ci spieghiamo anche perché Vittorini sia il primo a lasciare il comunismo, senza equivoci e senza risentimenti. Da allora è entrato in quella che egli chiama la «ragione civile» e che per noi sembra la ragione più difficile dello scrittore. Questa storia forse risulterà deludente a chi chiede agli scrittori parole magiche, soluzioni assolute, per così dire il racconto di questa generosa e costante vocazione intellettuale del nostro tempo si sta a vedere meglio l'intera posizione dello scrittore nella città. Vittorini non ha smesso di fare da testimone, ha testimoniato attivamente, ma il suo impegno è un impegno di uomo di cultura, non di uomo di partito. In questa capacità di rimettere tutto in questione, di non accettare mai nulla come una verità assoluta, sta il suo grande merito.

Vittorini potrebbe rispondere che non voleva dar un ritratto di sé ma di un'epoca, una storia del suo passato. In conclusione, è un Vittorini raccontato e commentato da Vittorini.

Il libro si divide in quattro capitoli dedicati rispettivamente alla «ragione letteraria», e si va dal 1949 al 1954, alla «ragione antifascista», dal 1937 al 1945, alla «ragione culturale», dal 1945 al 1947 e infine alla «ragione civile» che copre gli anni fino al 1954. Non è certo questa la sede per discutere punto per punto le sollecitazioni del *Diario*: sarebbe un'impresa impossibile, data la ricchezza delle voci e dei richiami. Caso mai, va detto che proprio per la larghezza dei motivi e degli interessi toccati il lettore a volte nutre il richiamo della lettura occasionale, marginale e questo è un mondo inaccettabile se si intende scoprire la fisionomia di Vittorini.

Penso che le tappe della sua storia siano note a tutti: il primo incontro con la letteratura fiorentina di Solmi, le sue traduzioni, gli interventi polemici su *La Stampa* di Malaparte, insomma la prima stagione di felice riconoscimento delle proprie possibilità di scrittore. Il giovane sbarcato dalla Sicilia nella cittadella della letteratura pura dimostrò subito di saper destreggiare abilmente fra il romanzo di Proust, la poesia di Montale, la rivendicazione avvincente e via di seguito. Vittorini non nasconde di essere un fascista e di esserlo rimasto fino alla guerra civile spagnola. Il 1935 è la data della sua formazione compiuta, della sua evoluzione. Nell'atmosfera cupa e desolante della Firenze di allora nascono l'uomo che un giorno avrebbe fatto la sua scelta politica più clamorosa e lo scrittore della *Conversazione* in Sicilia.

Perché Vittorini è diventato comunista? Lo so, la domanda non vale soltanto per lui, vale per altri scrittori del suo generazione che, nella svolta del 1949, hanno sposato una fede politica di cui avevano calcolato solo l'aiuto immediato, senza pesarne la storia. Ancora oggi riesce difficile spiegarci non tanto la carica di spontaneità, di amore che nasceva dalla visione del «mondo offeso» quanto

l'errore di calcolo, l'eccesso di fiducia o, diciamo pure la parolaccia, l'ingenuità. L'ingenuità per molti teneva il posto della giustificazione, dell'esame cosciente e responsabile.

Che cosa cercavano, dunque, nel comunismo? Un miracolo contro i mali della società o più facilmente un mezzo comodo per rimettere ad altri la propria responsabilità. Per Vittorini nulla di tutto ciò. Egli era entrato nel comunismo per portare avanti le sue idee, come mai vittima di una diversa illusione, di partecipare cioè attivamente alla vita del Partito col bagaglio delle sue esperienze e con i suggerimenti della sua sensibilità di scrittore. Per questo nacque il *Politecnico* che resta ancora oggi il più bel tentativo di collaborazione fra gli scrittori, gli intellettuali italiani e un partito politico. La rivista aveva tutti i pregi e tutti i difetti del Vittorini ed è stata un po' come la prima prova di questo *Diario in pubblico*. Vittorini aveva dubbi, toccava problemi di interesse generale, senza la sacra soggezione dei gerarchi, si ribellava a Zdanov e a Togliatti: credeva alla discussione. Il *Politecnico* dimostrò — se per caso ce ne fosse stato bisogno — che Vittorini era anzitutto un uomo di cultura e che la cultura stessa era il fermento indispensabile per tenere attiva la vena dello scrittore. Vittorini è un artista condizionato dalla cultura: di qui la vera importanza del *Diario*.

GIULIETTA E L'OSCAR



L'attrice Giulietta Masina è arrivata a Clampino con l'Oscar conquistato a Hollywood per il film «Le notti di Cabiria». Era a riceverla il marito Federico Fellini (Telefoto)

L'OPINIONE PUBBLICA AMERICANA

Incerte reazioni psicologiche di fronte alla mutevole realtà

Il cittadino degli Stati Uniti dice con semplicità tutto ciò che pensa; è un'autocritica fatta con molto coraggio ma senza malizia od astio - Egli cerca, in qualcosa o in qualcuno, la causa prima di quel che vede ogni giorno farsi e disfarsi - Lo Sputnik, il Medio Oriente, la crisi economica sono altrettanti sbalzi di impressione e di giudizio - Vaga inquietezza, come un lario di cui si sente il rumore, ma che non si può individuare

(Dal nostro inviato speciale)

New York, aprile.

Qualche volta sorprende come l'americano si dice quel che pensa anche se non glielo chiede. Se poi glielo chiede è sempre pronto ad una risposta precisa, quasi perentoria e non gli importa se voi siete un sconosciuto. Nelle sue risposte non mette nessuna sfumatura, magari suggerita dall'educazione o dall'educazione. Non adoperi le «e», le «i», le «o»; non ricorre a perifrasi, a nebulosità. Soltanto a questa maniera può dire tutto e, nello stesso tempo, togliere ogni malinteso e ogni allusione a quel che dice. Ed un'altra cosa deve aggiungere: il pensare, anzi il pensare, è un pensiero che si accende e che si spegne, ma che non si spegne mai.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

(Dal nostro inviato speciale)

New York, aprile.

Qualche volta sorprende come l'americano si dice quel che pensa anche se non glielo chiede. Se poi glielo chiede è sempre pronto ad una risposta precisa, quasi perentoria e non gli importa se voi siete un sconosciuto. Nelle sue risposte non mette nessuna sfumatura, magari suggerita dall'educazione o dall'educazione. Non adoperi le «e», le «i», le «o»; non ricorre a perifrasi, a nebulosità. Soltanto a questa maniera può dire tutto e, nello stesso tempo, togliere ogni malinteso e ogni allusione a quel che dice. Ed un'altra cosa deve aggiungere: il pensare, anzi il pensare, è un pensiero che si accende e che si spegne, ma che non si spegne mai.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al cameriere di una caffetteria, che ormai è quasi un'abitudine, di avere ogni mattina il caffè più pane.

Domando al camer

Alla cancelleria del Tribunale di Firenze la motivazione della condanna di mons. Fiordelli

I rapporti fra lo Stato e la Chiesa nella sentenza contro il Vescovo di Prato

Il fascicolo, reso pubblico ieri, comprende una cinquantina di pagine dattiloscritte. La parte più ampia è dedicata alla dimostrazione che il Presule in un atto del suo ufficio ha leso i diritti di un cittadino violando il codice penale. Il Vescovo ha però "agito per una finalità altamente morale, quale quella di ricondurre a Dio i fedeli incerti o smarriti".

(Del nostro inviato speciale)

Firenze, 1 aprile.

Ad un mese esatto da quando, nell'aula della prima sezione penale del Tribunale fiorentino, dopo una settimana di dibattimento e cinque ore di riunione in camera di consiglio, il presidente dottor Antonio Paganelli annunciò la condanna per diffamazione del vescovo di Prato monsignor Fiordelli, il testo della sentenza è stato oggi depositato in cancelleria e consegnato alle mani dei giornalisti riuniti in attesa a Firenze, alcuni da diversi giorni.

Il documento — una cinquantina di cartelle a macchina — può essere diviso in tre parti: la revocazione del fatto di Prato, il problema dei rapporti fra l'ordinamento dello Stato e quello della Chiesa, la constatazione del reato di diffamazione commesso dall'imputato. Trascorreremo la prima parte, ormai notissima, la lettera pastorale del vescovo contro i « concubini » Bellandi, che si appone col solo rischio, la pubblicazione del te-

stamento che al tratto di un atto del ministero pastorale civilemente inaccettabile, non può dar luogo alla ventilazione di un giudizio penale, basando un'indagine sul merito, che presuppone la costituzione di un rapporto processuale. Sgombrato così il terreno dall'assunto del vescovo, si afferma la propria giurisdizione (come il diritto di occuparsi della vertenza), il Tribunale affronta la prima e grande linea della difesa. Concordato e Patti Lateranensi — hanno sostenuto concordemente tutti i patroni di mons. Fiordelli, D'Avack e Fortini, Botti e Deitalla — hanno scritto la più ampia e assoluta libertà della Chiesa nel suo campo spirituale, tutta questa materia a qualsiasi regolamentazione dell'ordinamento giuridico attuale: dove si sono voluti porre dei limiti, si è provveduto a indicarli specificatamente, fuori da questi suoi precisi, quindi, di limiti non si può parlare.

Ma se così fosse — osserva il Collegio giudicante — se la Chiesa venisse considerata fondamento supremo e inviolabile della competenza del potere (in altri termini, di stabilire essa ineludibilmente i propri limiti), ciò sarebbe in contrasto con tutta la nostra legislazione e con il Concordato stesso che, all'art. 1, par. 2, in conformità alla norma del presente Concordato, e all'art. 4, prevede, in caso di difficoltà di sua interpretazione, il ricorso a un'amichevole composizione fra le parti contraenti.

Il problema va esattamente impostato in altri termini: dato che lo Stato e la Chiesa cattolica sono riconosciuti, ciascuno nel proprio ordine, indipendenti e sovrani, non è concepibile un sindacato sul merito degli atti emanati dalle autorità competenti dell'altro ordinamento, ma si può e si deve ammettere un sindacato sul modo di esercizio dei poteri legittimati dei rispettivi ordinamenti. E conseguentemente afferma il Collegio:

« Ogni qualvolta la Chiesa, e per essa i suoi organi competenti nell'esercizio del potere spirituale e giurisdizionale riconosciuti dall'art. 1 del Concordato, leda i diritti del cittadino riconosciuto a protetti della legge dello Stato, non potrà rimanere inerte per il fatto che essa esprima norme concordatarie disciplinate da particolari situazioni, in quanto esse non si tratta di un problema di limiti interni all'esercizio del potere spirituale della Chiesa — che non può essere posti nel momento stesso in cui se ne riconosce la indipendenza e sovranità — ma più propriamente di relazioni di questo ordinamento con quello dello Stato, altrettanto indipendente e sovrano, e regolare le quali interviene il limite dell'ordine pubblico, sempre presente nelle relazioni di un ordinamento con gli altri e richiamato espressamente nell'art. 31 delle disposizioni della legge in generale ».

La sentenza fa quindi mai quel concetto dell'ordine pubblico sul quale aveva ironizzato la difesa parlando scherzosamente di « Questura » e « carabinieri », e ch'era stato solennemente, drammaticamente avvertito dalla parte civile, da Battaglia e da Piccardi. L'ordine pubblico, che il limite che nessuno può essere violato, è, ripete la sentenza, « l'insieme di quei principi di ordine politico, sociale, economico, morale, sui quali poggia lo Stato nella sua organizzazione, che vanno tutelati in quanto indispensabili per l'equilibrata e la conservazione delle sue istituzioni fondamentali ». E agli effetti di questa tutela di preminente rilievo sono le norme penali in quanto riflettono la più gelosa tra le potestà giurisdizionali dello Stato, e sono volute a garantire le condizioni fondamentali della vita sociale ».

Nella sua requisitoria il Pubblico Ministero aveva sostenuto che lo Stato italiano, all'atto della firma del Patti Lateranensi e del Concordato, aveva conosciuto la legislazione canonica e che, non avendosi chiesto in quell'occasione modifiche e revisioni, se non aveva incorporato materialmente il contenuto di tali patti fra le norme del suo ordinamento positivo, aveva almeno accettato di fare un rinvio formale alle norme canoniche.

« Errori » giudica il Collegio — A parte un gruppo di determinate norme, non potrà parlarsi di rinvio né ritezione formale da parte dell'ordinamento dello Stato alle norme del diritto canonico inteso nel loro complesso in quanto, oltre tutto, rinvio inattuabile tenuto conto della complessità ed eterogeneità delle fonti del diritto canonico, comprensivo delle norme del diritto pubblico italiano, dei decreti del Pontefice e degli atti del vescovo, non sommano nella loro persona potestà legislative, giudiziarie ed esecutive ».

« Pertanto la soluzione del problema fondamentale della causa si profila come questione di determinazione dei limiti nell'esercizio di quei poteri riconosciuti alla Chiesa dallo Stato con l'art. 1 del Concordato. Limiti che vanno stabiliti armonizzando anche lo spirito informatore del Concordato stesso con i principi regolatori

contenuti nelle disposizioni sulla legge in generale e particolarmente nel ricordato art. 31. Ed una soluzione in tal senso da ritenersi la più conseguente ed aderente agli enunciati principi di diritto se si considera che, fermo restando il principio che le relazioni fra la Chiesa cattolica e lo Stato italiano sono relazioni fra due ordinamenti primari, pur tuttavia è certo che non è possibile considerare gli atti degli organi della Chiesa nell'esercizio del potere spirituale da parte dei titolari che sono cittadini italiani che agiscono nell'esercizio di questi poteri nell'ambito territoriale dello Stato e nei confronti dei cittadini dello Stato, alle stesse regole di atti di governo esteri nel rispetto dei quali vi è una garanzia di giurisdizione per il giudice dello Stato ».

E all'ulteriore conferma, la sentenza riporta il testo integrale del giuramento che i vescovi sono tenuti a prestare nelle mani del Capo dello Stato: « Davanti a Dio e ai santi Vangeli io giuro e prometto, siccome si conviene ad un vescovo, fedeltà allo Stato italiano. Io giuro e prometto di rispettare e far rispettare dal mio clero il Re (la formula citata è ancora quella del 1929) ed il Governo stabilito secondo le leggi costituzionali dello Stato. Io giuro e prometto inoltre che non parteciperò ad alcun accordo né assisterò alcun consiglio che possa recar danno allo Stato italiano ed all'ordine pubblico, e che non permetterò al mio clero simili partecipazioni. Preoccupandomi del bene e dell'interesse dello Stato italiano, cercherò di evitare ogni danno che possa minacciarlo ».

Ed eccola alla conclusione di questa parte della sentenza:

« Ogni qualvolta in atti emanati dalle autorità ecclesiastiche che si offendano quei diritti soggettivi dei cittadini, garantiti dagli artt. 2 e 3 della Costituzione, dovrà operare la tutela concessa nelle leggi dello Stato a difesa dei diritti medesimi ».

In un « processo di principi », quale unanimemente è stato riconosciuto quello del vescovo di Prato, era logico che il Collegio dedicasse il più ampio spazio — e così noi in questa nostra sommaria illustrazione — alla parte generale dei rapporti fra i due ordinamenti.

Breve infatti è l'ultima parte dell'esistenza del reato di diffamazione. Sull'esistenza materiale ed oggettiva (sul fatto cioè che i termini usati dal vescovo nella sua pastorale di condanna dei Bellandi fossero di per sé offensivi).

« Non vi è dubbio che le espressioni (accademico, bisbetico, pubblici peccatori e concubini) siano tali da ingenerare, secondo i sentimenti comuni della generalità degli uomini, un'offesa alla loro dignità e quindi anche nei più modesti strati sociali, un senso di disistima verso coloro cui le espressioni sono dirette... E' certo che il concubinato richiama alla mente, e ciò non soltanto alla luce della morale della Chiesa, un fatto grandemente riprovevole in quanto è inteso come relazione illecita, immorale, turpe, avendo il solo scopo del soddisfacimento dei sensi. E ben a ragione i coniugi Bellandi si sono querelati in quanto essi non si dolgono del fatto che nella pastorale il vescovo abbia censurato solo l'aspetto puramente fisico del loro rifiuto al matrimonio religioso, ma più propriamente del fatto di avere lo stesso vescovo usato nei loro confronti termini offensivi, diffamatori per un rapporto da loro posto, e, essere secondo le leggi civili dello Stato ».

Quanto all'elemento soggettivo o psichico (il dolo, la volontà cosciente di commettere l'azione delittuosa), necessario a quello oggettivo perché si configuri il reato di diffamazione, esso era stato escluso dal Pubblico Ministero (il quale pertanto aveva concluso chiedendo l'assoluzione). Per il Tribunale invece esiste anch'esso, e ne fanno prova le stesse dichiarazioni di mons. Fiordelli, che davanti al giudice istruttore aveva ammesso di aver voluto, con le espressioni incriminate, « parlare fortemente ».

Di qui, la constatazione della colpevolezza di mons. Fiordelli e la sua condanna, con le attenuanti previste dall'art. 23 n. 1 e 62 bis, codice penale. « Il fine particolarmente apprezzabile che ha ispirato l'azione di mons. Fiordelli, se non può assumere alcuna rilevanza ai fini della sussistenza del dolo della diffamazione, dovrà invece essere valutato agli effetti dell'applicazione di tali attenuanti. Non vi è dubbio che l'imputato, nel quanto già si è posto in rilievo, ha agito per una finalità altamente morale, quale quella di ricondurre alla fede in Dio e ai confort della religione i fedeli incerti o smarriti ».

La pena, come si ricorderà, consiste in una multa di lire 40 mila oltre al risarcimento dei danni verso le parti civili (per la cui liquidazione si rinvia al giudice civile) e alle spese di costituzione e difesa della parte civile stessa.

« I buoni precedenti penali dell'imputato », conclude la sentenza, per mons. Fiordelli — e la sua elevata posizione sociale fanno presumere che si asterrà nel futuro dal commettere altre violazioni della legge penale, onde lo si ritenga meritevole dei benefici di cui agli artt. 163 e 175, Codice penale ». (La sospensione condizionale cioè, per cinque anni, della pena, e la non iscrizione nel certificato del casellario giudiziale).

Poche righe, le ultime, sono riservate al parroco don Ajaz, dell'imputato, concluso la sentenza, per mons. Fiordelli.

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

« La condanna », conclude la sentenza, « non è che la conseguenza di un fatto che non può essere considerato come un atto di diffamazione, ma come un atto di esercizio dei poteri legittimati del vescovo di Prato ».

Le norme per l'abilitazione all'insegnamento nelle Medie

Roma, 1 aprile.

Il Ministero per la P. I. ha emanato una serie di norme che disciplinano il conferimento dell'abilitazione per l'insegnamento negli istituti di istruzione secondaria.

Gli insegnanti non di ruolo che appartengono a determinate categorie, potranno chiedere, entro la fine del mese di aprile del corrente anno, di essere sottoposti ad una ispezione, ed a una prova, il cui superamento darà loro diritto all'abilitazione. La domanda di richiesta, oltre il nome e cognome, deve contenere la qualifica, la sede della scuola, l'abilitazione richiesta, i servizi prestati e l'indirizzo al quale si preferisce essere assegnati.

Gli insegnanti ammessi all'ispezione ed alla prova sono di tre categorie: 1) insegnanti degli istituti e delle scuole secondarie; 2) insegnanti non di ruolo che, nel decorso 1955-1956, abbiano insegnato in istituti d'istruzione secondaria paragonati o legalmente riconosciuti, per almeno cinque anni scolastici, anche se non consecutivi; 3) insegnanti non di ruolo di educazione fisica che abbiano insegnato nel decorso scolastico 1955-1956 per almeno cinque anni e che risultino in possesso, alla data del 15 febbraio 1956, del titolo di studio valido per l'iscrizione alla università, il quinquennio della seconda e della terza categoria sarà ridotto ad un triennio per i mutilati ed invalidi di guerra, per i combattenti e reduci e per i perseguitati politici e razziali.

All'ispezione ed alla prova sono ammessi anche gli insegnanti delle scuole italiane all'estero.

Le elezioni alla Cogne per la commissione interna

Aosta, 1 aprile.

Si sono svolte presso le mura di Cogne le elezioni per il rinnovo della Commissione interna che hanno confermato le posizioni dello scorso anno. I voti sono stati così suddivisi: CISL 211 (43,38 %), 3 seggi; CILS 143 (29,54 %), 2 seggi; Sindacato Autonomo Valdostano 131 (27,6 %), 2 seggi.

Giovanni Giovannini

Con una schedina costata diciassette lire

Una famiglia di minatori inglesi ha vinto 366 milioni al Totocalcio

La coppia fortunata composta dalla moglie "dopo aver letto gli esperti", - il marito, con la mamma di 82 anni e 13 tra figli e nipoti, è corsa in treno a Londra a riscuotere l'assegno



La signora Elisabeth Riley bacista affettuosamente dal marito all'arrivo a Londra (Tel.)

(Del nostro corrispondente)

Londra, 1 aprile.

Il signor e la signora Thomas Riley, accompagnati da 14 parenti che rappresentavano complessivamente quattro generazioni, hanno compiuto oggi con una certa aria di lungo viaggio, in treno dalla contea del Durham (Inghilterra del nord) a Londra, la loro ansia era più che giustificata: viaggiare il 2° aprile scorso, quando i signori Brockley, di Epson, vinsero 200 mila sterline e partirono immediatamente per Montecarlo.

Tuttavia, appena giunti alla stazione londinese di King's Cross, i sedici membri della famiglia Riley hanno constatato che non si trattava di un colpo di fortuna, ma di un errore di calcolo. Il signor Brockley, che non aveva continuato il servizio per gli otto giorni di regola che ha dato appunto ieri, il signor Brockley, che ha 58 anni, lavorava nella miniera di carbone da quando aveva 14 anni e nel 1947 ebbe un grave incidente nel pozzo nel quale stava scavando il carbone. Da allora è sempre stato addetto ai lavori di superficie. Il suo salario attuale, di appena 4 sterline la settimana, lascia intendere che egli non poteva eseguire alcun lavoro normale. Nell'industria mineraria inglese il minimo di salario è, infatti, di almeno 10 sterline la settimana.

I Riley hanno due figlie, sposate a minatori: Apollonia, di 38 anni, che porta il nome della nonna materna (la 88 anni) arrivata anch'essa a Londra con la famiglia per vedere di persona l'assegno che farà ricca l'intera famiglia) e Hannah, di 31 anni. Vi sono poi anche due figli maschi. Thomas, di 35 anni, e Henry, che ne ha 37 e lavora in America. Quest'ultimo è da tempo lontano da casa ed i genitori, toccati ora dalla fortuna, hanno subito espresso il desiderio di vedere l'Atlantico per andare ad abbracciare.

Henry ha tre figli; uno di

di una schiera, ma di un re, con la schedina di sabato scorso, costata 17 lire, la signora Riley ha, infatti, vinto 200.000 sterline equivalenti, al cambio di 175 lire, a 366 milioni 788.250 lire.

I primati precedenti che essa ha battuti sono quelli del novembre scorso quando la vedova Nellie McGrath, di 70 anni, vinse 105.235 sterline, e nel febbraio scorso, quando i signori Brockley, di Epson, vinsero 200 mila sterline e partirono immediatamente per Montecarlo.

La signora Riley ha 57 anni ed è la moglie di un minatore, il quale ha dichiarato di avere smesso di lavorare da ieri, quando gli fu comunicato che la moglie aveva vinto, e a meno che non debba continuare il servizio per gli otto giorni di regola che ha dato appunto ieri, il signor Brockley, che ha 58 anni, lavorava nella miniera di carbone da quando aveva 14 anni e nel 1947 ebbe un grave incidente nel pozzo nel quale stava scavando il carbone. Da allora è sempre stato addetto ai lavori di superficie. Il suo salario attuale, di appena 4 sterline la settimana, lascia intendere che egli non poteva eseguire alcun lavoro normale. Nell'industria mineraria inglese il minimo di salario è, infatti, di almeno 10 sterline la settimana.

I Riley hanno due figlie, sposate a minatori: Apollonia, di 38 anni, che porta il nome della nonna materna (la 88 anni) arrivata anch'essa a Londra con la famiglia per vedere di persona l'assegno che farà ricca l'intera famiglia) e Hannah, di 31 anni. Vi sono poi anche due figli maschi. Thomas, di 35 anni, e Henry, che ne ha 37 e lavora in America. Quest'ultimo è da tempo lontano da casa ed i genitori, toccati ora dalla fortuna, hanno subito espresso il desiderio di vedere l'Atlantico per andare ad abbracciare.

Henry ha tre figli; uno di

di una schiera, ma di un re, con la schedina di sabato scorso, costata 17 lire, la signora Riley ha, infatti, vinto 200.000 sterline equivalenti, al cambio di 175 lire, a 366 milioni 788.250 lire.

I primati precedenti che essa ha battuti sono quelli del novembre scorso quando la vedova Nellie McGrath, di 70 anni, vinse 105.235 sterline, e nel febbraio scorso, quando i

[illegible]

CONCORSI DELLO SPORT

Le reazioni genovesi alle voci diffuse nell'ambiente calcistico

La Sampdoria chiede e alla Lega un'inchiesta sulla gara con Lanerossi

Un dirigente della Samp ha dichiarato: "Pensiamo che se dovremo andare in Serie B non sarà un disonore. Semmai ci andremo a testa alta". - Presentato un esposto anche contro l'arbitro Campanati - I blu-cerchiati in ritiro a Chiavari e il Genoa a Santa Margherita

(Dal nostro corrispondente) Genova, 1 aprile. Gli animi, sino a ieri ancora calmi, sono ora turbolenti. La Sampdoria, dopo la partita Sampdoria-Lanerossi, ha ricevuto una lettera dalla Lega Nazionale, nella quale si chiede che la Sampdoria si dimetta dalla presidenza della Lega. La lettera, firmata dal presidente della Lega, Alberto Bazzani, è stata ricevuta dal presidente della Sampdoria, Antonio Ravanato, che ha risposto che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega. Ravanato ha anche dichiarato che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

L'allenatore Balonieri non ha voluto naturalmente parlare della questione Ravanato. Invece, tornato sulla partita di domenica, ha dichiarato che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega. Balonieri ha anche dichiarato che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Torini deciderà invece la Lega. Quanto all'altra società cittadina, che in classifica si trova ancora più in basso della Sampdoria, il Genoa, che anche ora non ha ancora deciso se dimettersi dalla presidenza della Lega. Il Genoa ha anche dichiarato che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Sampdoria non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Una nonna e il suo nipotino travolti e uccisi da un'auto

Lo scontro avvenne nei pressi di Casale. La signora e il bambino erano in strada. L'auto era in movimento.



Il piccolo Vitaliano Fantin assistito dal padre all'ospedale

(Dal nostro inviato speciale) Casale, 1 aprile. In seguito ad un tragico investimento stradale, accaduto oggi nei pressi di Casale, sono morti una donna di 70 anni ed un bambino di 3 anni. La donna, Rosa Poletto, e il bambino, Vitaliano Fantin, erano in strada quando l'auto li ha travolti. L'auto era in movimento.

Su quali partite graverebbero i sospetti del presidente Ravanato

Oggi si raduna l'ufficio di presidenza della Lega che affronterà la questione della regolarità degli incontri. Occorre ristabilire nel campionato un clima di fiducia. Domenica Campanati non arbitrerà

(Dal nostro corrispondente) Milano, 1 aprile. Il Consiglio di Amministrazione della Lega Nazionale, che si riunirà oggi, si occuperà di una questione che ha scatenato molte polemiche: la regolarità degli incontri. Il presidente della Lega, Antonio Ravanato, ha dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

La Lega ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega. La Lega ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

La Lega ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega. La Lega ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Evasa due volte dal carcere dirigeva un negozio di mode

Aveva un laboratorio a Milano. Dopo 14 anni, è stata scoperta

(Dal nostro inviato speciale) Milano, 1 aprile. Gli agenti della 2ª Divisione della polizia giudiziaria hanno arrestato una donna che aveva evaso due volte dal carcere. La donna, Rosa Poletto, era in un negozio di mode. La donna ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Si riaffaccia l'enigma Baldini, sulla scena del ciclismo italiano

Domenica prova d'appello per il romagnolo: si corre a Reggio Calabria la prima gara del campionato di ciclismo. L'esordio di Contorno, al comando della Desgrange-Colombo

I ciclisti stranieri vincono le corse, i belgi rivendono la tradizione di primavere a senza sempre d'attualità. Ha trionfato con De Struyck, il belga, il romagnolo, che ha vinto la prima gara del campionato di ciclismo. Il romagnolo ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Il romagnolo ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega. Il romagnolo ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

Il romagnolo ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega. Il romagnolo ha anche dichiarato che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega, e che la Lega non si dimetterà dalla presidenza della Lega.

La cattiva digestione vi procura pesantezza e insonnia?

Dopo il pasto serale prendete la "MAGNESIA BISURATA" e la vostra digestione, resa difficile probabilmente da una eccessiva assunzione di stammina, si svolgerà nel più tranquillo dei modi, dovendovi il beneficio di un sonno veramente riposante.

La "MAGNESIA BISURATA" è un rimedio di fama mondiale in polvere e in compressa. La "MAGNESIA BISURATA" è un rimedio di fama mondiale in polvere e in compressa.

Il Torino parte stasera per il ritiro di Pinerolo

La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio

(Dal nostro inviato speciale) Torino, 1 aprile. Il Torino si è trasferito a Pinerolo per il ritiro. La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio.

La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio. La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio.

La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio. La Juventus gioca domani a Rimini. L'incontro con l'Irlanda del Nord al 24 ed al 28 maggio.

CONCESSIONARIO DI VENDITA

FRIGORIFERI

BOSCH

BROWN BOVERI

NORGE

HOMELIGHT

Tutti gli altri FRIGORIFERI - RADIO - TELEVISORI - ELETTRODOMESTICI ed il più VASTO ASSORTIMENTO DI LAMPADARI

AI PREZZI MIGLIORI - FACILITAZIONI DI PAGAMENTO

L'ELETTRICA

CASA DEL LAMPADARIO

TORINO Piazza Madonna degli Angeli 3 (ang. Via Carlo Alberto e Via Cavour) - Tel. 553-979 - 521-577

